От днес до 27 март в столичния парк-хотел „Москва" ще се проведе преглед на превода през 1986 година.

Кое ще бъде новото през настоящата година?

По традиция прегледът ще бъде открит с доклади, отнасящи се до превода на руската и съветската художествена проза и поезия. Един от дните му ще бъде посветен на постиженията, сполуките и несполуките при преводите от славянски езици. Заслужава да се отбележи, че през тази година за първи път обект на дискусионните разговори ще бъдат и проблемите на преводната проза от източни езици.

Динамиката на деня наложи да се отдели специално внимание и на превода на научно-техническата литература, на нейното по-нататъшно успешно пропагандиране сред масовия читател.

Преводите на актуалната обществено-политическа литература, на пропагандните и рекламни издания на чужди езици, въпроси, отнасящи се до теорията и историята на превода са теми, които намират широко място в обсъжданията на прегледа, организиран от Съюза на преводачите в България.

Разбира се, в рамките на изнесените 16 доклада, в многобройните изказвания, едва ли ще може да бъде обхваната цялата огромна и пестра преводна продукция за една година, но амбициите на Съюза са да се издигне качеството на превода на още по-високо ниво, да задоволява вкуса и на най-изискания читател.

ТВ

ТЕЛЕВИЗИЯ

Понеделник, 23 март

ПЪРВА ПРОГРАМА

17,30 — Днес.
17,40 — За децата: „Експедиция „Следа—12" и „Децата и музиката" — състезание.
18,40 — „Кота '87" — тв журнал за Строителните войски.
19,10 — Прогрес: Завод за здраве, след който рибите не плуват.
19,30 — Тв справочник.
19,40 — „Приключенията на капитан Кук" — анимационен филм (V епизод).
19,50 — Лека нощ, деца!
20,00 — По света и у нас.
20,30 — Актуална антена.
20,40 — Театрални меридиани: „Дванайсета нощ" от Уйлям Шекспир (I част), режисьор Джон Гори, в ролите: Алек Маккоуин, Робърт Харди, Фелисити Кендъл, Анет Кросби и др. — първо излъчване.
21,45 — Изберете.
21,50 — Журнал ЛИК.
22,30 — В края на деня.

ВТОРА ПРОГРАМА

18,50 — Днес.
19,00 — Кръгозор: „Език мой...", 19,05 — Социално управление: „Рискът в стопанската дейност" 19,25 — Българската наука във възход: „Българските феномени" 19,5 — „Направи сам" 20,05 — Курс по руски език (XIII урок).
20,30 — София — нашата столица.
20,50 — Гледница: „Социализъм и идеали".
21,30 — Спортен екран.
21,50 — Днес.
22,00 — Студио „Х": „Убиец на годината" — тв филм от поредицата „Мишените на Андрос" (САЩ).
22,45 — Колоездене: Пробег София—Варна (репортаж).

ПРОГРАМА НА СЪВЕТСКАТА ТЕЛЕВИЗИЯ

18,30 — Срещи по ваша молба — н. а. на СССР Вл. Атлантов.
20,00 — Време.
20,40 — „Седемнадесет мига от пролетта" — тв сериен филм (II серия).
21,50 — Днес по света.
22,05 — „Агрипина Ваганова" — филм-концерт.
23,10 — „Парижка драма" — игрален филм.
00,16 — Край на програмата.

Вторник, 24 март

ПЪРВА ПРОГРАМА

10,00 — По света и у нас.
10,30 — За децата: „Експедиция „Следа—12" и „Децата и музиката" — състезание.
11,30 — „Пешакът" — тв новела.
12,00 — Народна музика: „И тръгнали лазарки".
12,20 — Днес.
17,30 — Днес.
17,40 — За децата: „Летящият Честмир" — тв филм (I епизод) и „Поздрави от децата на света".
18,40 — „Срещи с времето".
19,30 — Тв справочник.
19,40 — „Приключенията на капитан Кук" — анимационен филм (IV епизод).
19,50 — Лека нощ, деца!
20,00 — По света и у нас.
20,25 — Хора на път.
20,30 — Театрални меридиани: „Дванайсета нощ" от Уйлям Шекспир (II част).
21,35 — Изберете.
21,40 — Документален филм.
22,20 — „Пролетно тайнство" — от Игор Стравински.
22,55 — В края на деня.
23,00 — Поезия: Владимир Башев.

ВТОРА ПРОГРАМА

18,50 — Днес.
19,00 — Кръгозор: Измерения: „Стъкла за прозореца", 19,35 — „Какво има там след брегът на вълната" — научно популярен филм, 20,00 — Курс по английски език (55-и урок).
20,30 — Тв дискотека.
20,55 — „Крилатата колония" — научнопопулярен филм.
21,20 — „Майстора" — документален филм.
21,40 — Колоездене: Пробег София — Варна (репортаж).
21,50 — Днес.
22,00 — Десета муза: „Романс за флигорна" — игрален филм (ЧССР, 1966 г.), режисьор Отакар Вавра.
23,25 — Републиканско първенство по бокс (репортаж).

Сряда, 25 март

ПЪРВА ПРОГРАМА

10,00 — По света и у нас.
10,30 — Детски конкурс за състезателни танци.
10,55 — „Непозната Австралия" — научнопопулярен филм.
11,20 — „Трапец" — тв филм (Полша), II епизод.
12,20 — Днес.
12,30 — „Гражданска отбрана: „Навяхване, изкълчване и счупване на кости".
17,30 — Днес.
17,40 — За децата: „Родопски багри": „В света на книгите" и „Искам да ви кажа...": Радой Киров.
18,35 — Народна музика в обработка на Христо Тодоров.
19,10 — Лъч: „Загасете телевизора".
19,30 — Тв справочник.
19,40 — „Приключенията на капитан Кук" — анимационен филм (V епизод).
19,50 — Лека нощ, деца!.
20,00 — По света и у нас.
20,30 — „Една музикална нощ" (II част) — международна програма с участието на н. а. Гена Димитрова, Фредерика фон Стаде, Херман Прай, Рикардо Мути, Лорин Маазел и др.
21,50 — Изберете.
21,55 — „Усет за бъдеще" — документален филм на СТФ „Екран".
22,30 — В края на деня.
22,45 — Тенис на маса: България — Югославия (репортаж).

ВТОРА ПРОГРАМА

18,50 — Днес.
19,00 — Кръгозор: Образование: „Учебно-професионалните комплекси"; 19,25 — Присъствие: Антон Павлович Чехов; 19,50 — „Незабележимите от Скалистите планини" — научнопопулярен филм (I част); 20,10 — Курс по немски език (XXI урок).
20,30 — Български меридиани: „В долината на Хабур".
21,00 — Разговор с подателя.
21,35 — Колоездене: Пробег София — Варна (репортаж).
21,50 — Днес.
22,00 — Младежка фолклорна програма.
22,35 — „Трапец" — тв филм (Полша), III епизод.

Четвъртък, 26 март

ПЪРВА ПРОГРАМА

10,00 — По света и у нас.
10,30 — За децата: „Приказки на стария географ" (I част) и „Животните отблизо" — тв филм (XII епизод).
11,10 — „Робинята Изаура" — тв филм на Бразилия (XV и XVI епизод).
12,20 — Днес.
17,00 — Гражданска отбрана: „Навяхване, изкълчване и счупване на кости".
17,30 — Днес.
17,40 — За децата: „Приказки на стария географ" (I част) и „Животните отблизо" — тв филм (XII епизод).
18,30 — Народна музика: Концерт на ДАНПТ „Пирин".
18,50 — Хора на път.
19,00 — Икономическа политика.
19,30 — Тв справочник.
19,40 — „Приключенията на капитан Кук" — анимационен филм (VI епизод).
19,50 — Лека нощ, деца!
20,00 — По света и у нас.
20,30 — Актуална антена.
20,40 — „Робинята Изаура" — тв филм на Бразилия (XVII епизод).
21,10 — Изберете.
21,15 — „Робинята Изаура" — тв филм на Бразилия (XVIII епизод).
21,50 — Светът в действие.
23,00 — Музика, време, личности: „Моцарт — символът „Амадеус".
23,35 — В края на деня.

ВТОРА ПРОГРАМА

18,30 — Тв информация за гражданите с увреден слух.
18,50 — Днес.
19,00 — Кръгозор: Съкровищата на България: „Послание от вековете", 19,25 — Присъствие: Станислав Виспянски, 20,00 — Курс по руски език: „Давайте познакомимся" (II урок).
20,30 — „Букет гранати" — документален филм на СТФ „Екран".
20,55 — В света на джаза.
21,20 — Лъч: „Общежитие".
21,40 — Колоездене: Пробег София — Варна (репортаж).
21,50 — Днес.
22,00 — „Малчуганът" — игрален филм (Румъния). Режисьор — Йосиф Демян. В ролите: Виктор Ребенчук, Диана Лупеску и др. Първо излъчване.
23,20 — Републиканско първенство по бокс (репортаж).

Петък, 27 март

ПЪРВА ПРОГРАМА

10,00 — По света и у нас.
10,30 — За децата: Приказки на стария географ (I част) и „Животните отблизо" — тв филм (XII епизод).
11,20 — „Трапец" — тв филм (Полша) — III епизод.
12,20 — Днес.
17,30 — Днес.
17,40 — „Макар — следотърсачът" — детски игрален филм (II епизод).
18,50 — Воин: Магистрали.
19,30 — Тв справочник.
19,40 — „Приключенията на капитан Кук" — анимационен филм (VII епизод).
19,50 — Лека нощ, деца!.
20,00 — Време — информационна програма на Централната съветска телевизия.
20,40 — Днес.
21,00 — Филмова поредица „Към бъдния ден": „Звездопад" — игрален филм (СССР). Режисьор — Игор Таланкин. В ролите: Пьотр Фьодоров, Даря Михайлова и др. Първо излъчване.
22,35 — Изберете.
22,40 — Хора на път.
22,50 — В края на деня.
23,05 — Световна купа по вдигане на тежести (репортаж).

ВТОРА ПРОГРАМА

18,50 — Днес.
19,00 — „Здраве" — тв журнал.
19,30 — „Искам да стана лекар" — научнопопулярен филм.
19,50 — Култура '87: Творчески портрет на Димитър Буйнозов, „Из световната култура" и „Успехът — повод за размисъл".
21,10 — Концерт за цигулка и оркестър в ла минор от Антонин Дворжак.
21,50 — Днес.
22,00 — Дунавски маршрути: „Близко до хората".
22,35 — „Трапец" — тв филм (Полша) — IV, последен епизод.

Събота, 28 март

ПЪРВА ПРОГРАМА

9,00 — Днес.
9,10 — За децата: „Летящият Честмир" — тв филм (I епизод), и „Родопски багри".
10,10 — „Какво, къде, кога?" — тв състезание.
11,50 — Информационно студио „Наука — техника — практика".
12,20 — Днес.
12,30 — „Робинята Изаура" — тв филм (Бразилия), XVII и XVIII епизод.
13,40 — Срещи ЛИК: проф. д-р Никола Николов.
14,35 — „Студио 1" — забавна програма.
15,25 — В света на изкуството: „Целият свят е сцена" (X част).
16,25 — За децата: „Летящият Честмир" — тв филм (I епизод) и „Песенно лято" — концерт от песни на н. а. Христо Недялков.
17,30 — Днес.
17,40 — „Жива планета" — научнопопулярен филм (XI епизод).
18,35 — Младежка програма.
19,30 — 100 години от рождението на Димчо Дебелянов.
19,50 — Лека нощ, деца!.
20,00 — Панорама.
21,00 — „Робинята Изаура" — тв филм (Бразилия) XIX епизод.
21,35 — Изберете
21,40 — „Робинята Изаура" — тв филм (Бразилия). XX епизод.
22,10 — Забавна програма.
22,50 — В края на деня.
23,05 — Студио „Х": „Един ден аванс" — тв филм (НРБ, 1986 г.), режисьор Иван Георгиев, в ролите: Георги Георгиев—Гец, Йосиф Сърчаджиев, Пламен Сирков, Кирил Варийски и др., първо излъчване.
00,25 — Световна купа по вдигане на тежести (репортаж).

ВТОРА ПРОГРАМА

18,35 — Днес.
18,45 — „Поразеният ангел" — игрален филм (Франция) режисьор Бернар Ферие, в ролите: Матьо Кариер и Мод Рейе, първо излъчване.
20,00 — Художествена самодейност: „Репетицията".
20,30 — „Голове, метри, секунди".
21,50 — Днес.
22,00 — „Флейта" — тв новела.

Неделя, 29 март

ПЪРВА ПРОГРАМА

9,00 — Днес.
9,10 — Аеробна гимнастика.
9,25 — Туризъм.
9,35 — Неделно детско утро: „Бързи, смели, сръчни" и Концерт на детския вокално-инструментален състав „Пим-Пам".
10,30 — Седем дни за вас, деца!.
10,50 — Тв неделник.
11,20 — Днес.
12,30 — Бразди.
13,30 — Циркова програма.
14,05 — „Хореографска приказка" — балетна постановка по музика на Исак Дунаевски.
14,45 — „Животните отблизо" — детски тв филм (XIII епизод).
15,10 — „Ловец на андроиди" — тв филм (ФРГ), V епизод.
16,00 — „Час по всичко" — предаване за средновръстниците.
17,00 — Атлас: „Кораловите колонии на Хургада".
17,30 — Всяка неделя.
19,50 — Лека нощ, деца!
20,00 — По света и у нас.
20,30 — Пожелахте да видите: „Гамбит" — игрален филм (САЩ), режисьор Роналд Нийм, в ролите Шърли Маклейн, Майкъл Кейн, Хърбърт Лом, Роджър Кармъл и др., първо излъчване.
22,15 — Изберете.
22,20 — Мелодия на годината — тв класация за български естрадни песни.
23,20 — В края на деня.
23,35 — Световна купа по вдигане на тежести (репортаж).

ВТОРА ПРОГРАМА

18,45 — Днес.
18,55 — „Червената шапчица" — детски мюзикъл.
19,50 — Класическа музика: „Така каза Заратустра" от Рихард Щраус.
20,30 — Голове, метри, секунди.
21,50 — Днес.
22,00 — Интерпрограма: Програма за Малта по случай националния празник на страната.

АНКЕТА

„Проследих с интерес предаването „Шанс за Европа" може би защото в последните години твърде малко са шансовете за ограничаване на различните видове оръжия. Не мога да кажа, че в него се обсъждаха неизвестни проблеми за ракетите в Европа. И друг път е ставало дума за това по телевизията, но сега ми направи впечатление дискусионният стил около кръглата маса, около „действително кръглата маса", както се изрази водещият на предаването."

Атанас МАХЛЕЛИЕВ
зам.-градски прокурор
София

„Особено ми допадна предаването „Държавата и ние". В него беше вложено много дълбоко съдържание, защото фактически ставаше дума за нашия принос, за отговорността на отделния колектив, на всеки човек. Нали преустройството трябва да започне от самите нас."

Александър АНТОНОВ
активен борец против фашизма и капитализма, пенсионер от София

„Очаквам телевизионните вечери в сряда заради вече намерилата си тук постоянно място сериозна музика. Става дума за оперните и оперетните представления и концерти. На 18 март приятно бяхме изненадани с „Една музикална нощ". Чухме и видяхме известни изпълнители и оркестри от цял свят и от българска страна блестящата Гена Димитрова."

Славянка АНГЕЛОВА
служителка в Държавния съвет — София

К

КИНО

Сердика (43-17-97) — Отмъщението на родните — 10, 14, 16, 18, 20.

Д. Благоев (87-07-07) — Приземяване — 10, 14, 16,10, 18,20, 20,30.

„ПРИЗЕМЯВАНЕ" — български игрален филм. Сценарист — Невелина Попова, режисьор — Румяна Петкова, оператор — Светла Ганева, композитор — Райчо Любенов. В ролите: Пламена Гетова, Детелина Лазарова, Ивайло Христов, Васил Михайлов и други.

Героинята във филма — млада писателка, търси своето душевно равновесие в сблъсъка с различни житейски ситуации.

София (83-11-73) — Текс и властелинът на вулкана — 10, 14, 16, 18, 20

Ц. Церковски (83-56-46) — Отмъщението на родните — 10, 14, 16, 18, 20

Малък салон (83-56-46) — Следотърсачът — 10,30, 13, 15, 17, 19

Македония (87-41-81) — Мечтатели — 10, 14, 16,30, 19

Москва (87-31-78) — Отмъщението на родните — 10, 13, 15, 17; Трима мъже за убиване — 19, 21

Мл. гвардия (87-28-77) — Среща в океана — 14, 16, 18; Ето моето село — 10, 20

„ЕТО МОЕТО СЕЛО" — съветски игрален филм. Сценарист и режисьор — Виктор Трегубович, оператор — Владимир Бурикин, композитор — Алексей Рибников. В ролите: Александър Булдаков, Лариса Гребеншчикова, Александър Фатюшин и други.

Съвременна кинотворба, посветена на миграционните процеси на неуловимия процес на „бягството" на хората от малките селища в големия град.

Славейков (88-02-42) — „Приземяване" — 10, 14, 16,10, 18,20, 20,30

Изток (72-50-50) — Текс и властелинът на вулкана — 10, 14, 16, 18, 20

Севастопол (83-22-61) — Там, край езерото — 10, 13; Мики и Мод — 15, 17, 19, 21

„ТАМ КРАЙ ЕЗЕРОТО" — филм на ГДР. Сценарист и режисьор — Хелмут Кретциг, оператор — Винфрид Клайст. В ролите: Петер Ройсе, Иени Гръолман, Мишел Мариан и други.

Филм-размисъл за взаимоотношенията между съпрузите в едно съвременно семейство.

Студийно кино „Витоша" (88-58-78) — Час за разплата — 16, 18; Официална история — 23—26. III.; Хаос — 27—29. III. — 10, 14, 20

Филмотечно кино „Дружба" (89-24-69) — Екран на революция — Седем победни десетилетия; 60 години звуково кино

Кадър от филма „Приземяване"

Аура (22-16-11) — Ето моето село — 10, 13; Тарзан — потомъкът от рода Грейстоук — 15, 18

П. Берон (52-23-67) — Лютият полицай — 10, 14, 16, 18, 20

Владикова (44-27-11) — Чудесната петорка — 10, 14; Приземяване — 16, 18, 20

Ив. Вазов (52-51-98) — Приземяване — 16,30, 18,30, 20,30

Култура (87-95-66) — Мики Маус — 10, 13, 14,30; Документални филми — 18, 19; Веднъж да дойде неделя — 16, 20

Стереокино (88-42-50) — Мечтатели — 10, 14, 17, 20

Ас. Златаров (31-90-90) — Лютият полицай — 10, 13,30, 15,30, 17,30, 19,30

Красно село (56-10-29) — Божествени тела — 10, 14, 16, 18, 20

Централна гара (843-24-63) — Лютият полицай — 10,30, 13, 15, 17, 19

Възраждане (кв. „Дървеница") — Фронт в бащиния дом — 25. III.; Лекарски визити — 28. III. — 18,30

Аврора (22-98-42) — Апахи — 27—29. III. — 17, 19

Хр. Ботев (45-10-86) — Смелчаци на волана — 27—29. III. — 13, 15, 17, 19

Х. Димитър (45-12-96) — Отново в Сен Тропе — 23—25. III.; Криминална полиция — 27—29. III. — 17, 19

Княжево (57-10-85) — Апахи — 23—24. III. — 17, 19; Там край езерото — 27—29. III. — 15, 17, 19

Горна баня (57-72-66) — Там край езерото — 23—25. III.; Лютият полицай — 27—29. III. — 17, 19

Отец Паисий (44-38-78) — Фронт в бащиния дом — 24. III.; Край златното езеро — 27. III.; Лекарски визити — 29. III. — 18,30

Студентски общежития блок 13 (66 81-37) — Криминална полиция — 23—25. III. — 19, 21; Любовна вълтежка — 27—29. III. — 17, 19, 21

Кирил и Методий (22-37-45) — Лютият полицай — 23—26. III.; Фронт в бащиния дом — 28—29. III. — 17, 19

Профсъюзен дом на културата, гара Искър (76-81-96) — Тюркоазената огърлица — 23—25. III.; Веднъж да дойде неделя — 26—29 III. — 15, 17, 19

Г. С. Раковски — Зимна вишна — 28. III.; Кукла на верига — 29. III. — 19

Бояна — Кукла на верига — 23. III.; Зимна вишна — 26. III. — 16,30, 18,30

Светлина (58-20-33) — Фронт в бащиния дом — 23—25 III., Отново в Сен Тропе — 27—29 III. — 16,30 18,30

Урвич (59-50-11) — Чудесната петорка — 10, 14; Отмъщението на родните — 16, 18, 20; Корабът „Росалес" — 27—29 III — 20

Модерно предградие — Негодниците — 27—29. III — 16,30 18,30

Младост — Музиката на един живот — 27—29. III. — 13, 15, 17, 19

ВИИ „К. Маркс" — Детско Утро — 10; Музиката на един живот — 29. III. — 13, 15, 17, 19

ПРЕДИ ПЪРВАТА СРЕЩА НА ЕКРАНА СЪС ЗРИТЕЛИТЕ

Сценаристката Невелина Попова и режисьорката Румяна Петкова за своя филм „ПРИЗЕМЯВАНЕ"

Невелина Попова: „През май 1983 г. прочетох във в. „Антени" за един нещастен случай в елеватор. Нелепата смърт на едно 8-годишно момче ме потресе. Потресоха ме неадекватното поведение на децата, които не съобщават за бедата, както и различните лица на страха, смесването на ценностите и понятията в тези крехми души, зад костите беше трудно да се види объркването на ценностите при възрастните. Поведението на децата не е случайност, а реално съществуващ факт и ние всички сме еднакво виновни и отговорни за това. Сценарият се роди от мъчителните размишления за взаимовръзката на всички неща в живота, за цената на разрушеното единство в човешкото поведение, за нашата отговорност пред децата."

Румяна Петкова: „За главна героиня избрахме актрисата Пламена Гетова. Отдавна исках да работя с нея. Тя е чувствителна, изпълнението ѝ е богато на психологически нюанси. Ролята й във филма е доста по-различна от досега изиграните. Нейната героиня е уверена в себе си жена, която иска да премине през всичко, да опита всичко. Като резултат — тя е навсякъде и никъде, с всичко и всъщност — сама. Но това не е само нейна вина — така правят, така живеят всички около нея. Иска ни се нашият филм да постигне някои философски внушения, да се разбере, че в един момент от живота си нашата героиня разбира социалната си вина."

Т

ТЕАТЪР

Народен театър „Иван Вазов" (87-46-31)

Вторник — „Котка върху горещ дамаринен покрив" от Т. Уилямс; сряда — „Големият родо" от М. Минков; четвъртък — „Чичовци" от Ив. Вазов; петък — „Троянки" от Еврипид (19)

Камерна сцена

Сряда — „Вечер" от Ал. Жударев; четвъртък — „Черна комедия" от П. Шафер; петък — Американска терапия от Дж. Сондърс (19)

Софийска национална опера (87-13-66)

Четвъртък — „Козият рог" от Кр. Кюркчийски; петък — „Трубадур" от Дж. Верди; събота — „Кармен" от Ж. Бизе; неделя (10,30) — лекция за средношколци „Б" — „Тоска" от Дж. Пучини; „Лебедово езеро" от П. И. Чайковски (19)

Държавен музикален театър „Ст. Македонски" (44-19-79)

Вторник — „Влюбеният братовчед" от Е. Кюнеке; сряда — „Андалусия" от Фр. Лопес; четвъртък — „Фраската" от Фр. Лехар; петък — „Фалшификаторя" от Д. Вълчев; събота (10) — „Магьосникът от Оз" от Л. Арльн; „Лелята на Чарли" от О. Фелцман; неделя — „Царицата на чардаша" от И. Калман (19)

Държавен сатиричен театър (87-77-41)

Понеделник — „Римска баня" от Ст. Стратиев; сряда — „Одисей пътува за Итака" от К. Илиев; четвъртък — „Господин Балкански" от Г. Данаилов; петък — „Приказка за тъгата" от П. Анастасов; събота — „Свадба" от Е. Канети; неделя — „Ако откраднеш крадец, властелин ще бъдеш в любовта" от Д. Фо. (19)

В салона на Унгарския културен институт — бул. „Руски" 8

Сряда — „Животът, макар и кратък" от Ст. Стратиев и „Сауна" от Ф. Каринти; четвъртък и събота — „Милост за кьоравия" от А. Кертес (19)

В салона на ЦПДК „Г. Димитров" — неделя — „Представянето на „Хамлет в село Долно Туткаво" от И. Брешан (19)

Народен театър за младежта (87-90-41)

Спектаклите ще се играят в Централния студентски дом на културата на пл. „Народно събрание" № 10.

Вторник и неделя — „Копче за сън" от В. Петров; сряда — „Пиколо" от К. Колоди (10); четвъртък и петък — „Случаен родственик" от Св. Мичев; събота — „Информация за хирургията в гр. Н." от О. Данек (19)

Театър на Народната армия (87-23-03)

Вторник и неделя — „Господин Пунтила и неговият слуга Мати" от Б. Брехт; сряда — „О, мое безценно съкровище" от Р. Киплинг (14,30); „Последният посетител" от Вл. Дозорцев; четвъртък — „Вуйчо Ваньо" от А. П. Чехов; петък и събота — премиера — „Подробности от пейзажа" от Ст. Стратиев (19)

Постановка — Пламен Марков, сценография — Николай Нинов, музика — Кирил Дончев. Участват н. а. Иван Янчев, заслужилите артисти Иван Налбантов, Стоян Стоев, Асен Ангелов, Мария Русалиева, актьорите Веселин Ранков, Мариана Димитрова, Ивайло Христов, Атанас Атанасов и др.

Станислав СТРАТИЕВ: „Хуморът и сатирата в дълбоката си същност са една кристално чиста болка за човека, за неговите несъвършенства, за онова, което му пречи да бъде щастлив. Това е поезия, своеобразна и ярка, съчетана с остра гражданска позиция и безпощаден поглед към света. Смехът е израз на зрелостта и силата на едно общество, израз на надеждата и оптимизма на народа, на здравите, жилави и неунищожими корени на нацията".

Драматичен театър „София" Голям салон (44-24-85)

Вторник — „Най-късно до шест" от М. Перие; сряда — „Нощ на изпитания" от И. Лютовски; четвъртък — „Тарапеж" от Ив. Радоев; „Тя е кръщата, кръквата и леглото" от Фр. Раме и Д. Фо — в Клуба на театъра; петък — „Орестия" от Есхил; събота — „Пет вечери" от Ал. Володин; неделя — „Догодина по същото време" от Б. Слейд (19)

Зала „49"

Вторник — „Избраник на съдбата" от Дж. Б. Шоу; сряда и неделя — „Бариерата" по П. Вежинов; четвъртък — „Нито миг покой" от М. Динева; петък — „Лека нощ, мамо" от М. Норман; събота — „Багажът" от К. Апостолова (19)

Драматичен театър „Сълза и смях" (87-58-95)

Вторник — „Укротяване на опърничавата" от У. Шекспир; сряда и неделя — „Крадецът на тролейбуси" от Г. Данаилов; четвъртък — „Вижте кой идва" от В. Аро; петък — „Чер хайвер и леща" от Скарначи и Тарабузи; събота — „Лабиринт зад кулисите" от К. Чапек (19)

Сцена „Фоайе"

Събота (16, 21,30) и неделя — „Антигона от Ж. Ануи (16)

Софийски окръжен театър (32-40-48)

Голям салон на театър „София"

Понеделник — „Ветрило" по К. Голдони — премиера (19)

Постановка — Петър Стойчев, сценография — Елена Иванова, хореография — Володя Лебедев. Участват з. а. Анна Пенчева, Анри Чоджумов, Йордан Биков, Жана Яковлева, Силвия Въргова, Дечко Чунтов и др.

Западнал крайбрежен бар-вариете, музика, атракции, прелъстителни усмивки, скучаещи погледи, отегчени лица и... едно ветрило. Зад него се разиграват огнени страсти, люта ревност, прикриват се мечти и надежди. В спектакъла има ярки многоцветни образи, емоционални контрасти, резки преходи от драма към комедия, шарж, гротеска, пародия и самоирония. Той е една театрална притча за раждането на изкуството, за радостта от създаването.

Театър „199" (87-85-33)

Понеделник — „След завоя" от Р. Балабанов; вторник — „Нерви за любов" от К. Топалов; сряда — „Последната нощ на Сократ" от Ст. Цанев; четвъртък — „Няма да платим!" от Д. Фо; събота — „Обявление във вестника" от Н. Гинзбург; неделя (16) — „Забравен ключ" от А. Родионова; „Животът — това са две жени" от Ст. Цанев (19,30)

Сцена „Възраждане" (25-28-97) бул. „Д. Благоев" 2 (Стария хан)

Вторник и сряда (премиера) — „Легенда за Сибин" от Ем. Станев (19)

Драматизация и режисура — Андреи Калудов, сценография — Венелин Върбанов. Участват Ирен Кривошиева, Йоана Спасова, Панчо Чернев, Любомир Абаджиев, Пейо Станков.

Красимира ВАСИЛЕВА — драматург на сцена „Възраждане": „Постановката е посветена на 100-годишнината от рождението на големия наш писател Емилиян Станев. В основата ѝ са неговите две творби „Легенда за Сибин, преславския княз" и „Тихик и Назарий". По форма е търсене на синтез между драматургия и художествено слово с интересни мизансценни решения и подбрани костюми. Стремежът на творческия екип е бил да запази и открои философския подтекст на прозата, позитивното начало, вечното търсене на добрия и умен човек.

Кафе-театър „Хавана" (89-48-06)

Вторник, петък и събота — „Анонимен венецианец" от Дж. Берто (19)

Кафе-театър „София" (87-88-21 — в. 397)

Неделя — „Татуираната роза" от Т. Уилямз (18,30)

Кафе-театър „Витоша" (51-07-51)

Събота — „Вярващ ли в духове" от А. Макаревич; неделя — „Как да управляваш жена си" от Дж. Флетчър (16,30); от понеделник до неделя (без събота) — шоу-спектакъл „Ние и светът" (21)

Учебен театър при ВИТИЗ „Кр. Сарафов" (88-42-14)

Вторник и петък — „Троил и Кресида" от У. Шекспир; сряда и неделя — „Сбогуване през юни" от Ал. Гампилов; четвъртък — „Сън в лятна нощ" от У. Шекспир, събота — „Член 223" от Ст. Л. Костов (19); неделя — „Не падай духом" от Ст. Л. Костов (10)

Централен куклен театър на ул „Гурко" 14 (88-54-16)

Събота — „Пук" от В. Петров (10, 11,30); „Бурята" от У. Шекспир (16); неделя — „Ането" от А. Каралийчев (10, 11,30)

В салона на жк „Вл. Заимов" (44-14-24)

Събота — „Динди" от Б. Априлов; неделя — „За граховото зърно и една принцеса" по Андерсен (10, 11,30)

К

КОНЦЕРТИ

ЗАЛА „БЪЛГАРИЯ"

Понеделник, 19,30 ч. — з. а. Нева Кръстева (орган). Буряна Табакова (мецосопран). В програмата: Лист, Вагнер, Вивалди—Бах, Монтеверди—Респиги. **Камерна зала** — концерт, посветен на 70-годишнината на Великия октомври и 85 години от рождението на Веселин Стоянов — з. а. Снежана Барова (пиано). В програмата: Рахманинов, В. Стоянов, Прокофиев, Стравински.

Вторник, 19,30 ч. — Симфоничен оркестър на БТР, диригент н. а. Димитър Манолов, солист з. а. на РСФСР Дмитрий Башкиров (пиано).

Сряда, 19,30 ч. — Кей Кото (орган). Япония. В програмата: И. С. Бах.

Събота, 19,30 ч. — камерна зала, клавирно дуо Нора Новик — Рафи Хараджанян, СССР.

Неделя, 11,00 ч. — Софийска филхармония, с участието на БХК „Светослав Обретенов" — трети концерт от цикъла „Франц Шуберт", диригент н. а. Георги Робев, диригент на хора Методи Матакиев. В програмата: меса № 2, меса № 4.

НАРОДЕН ДВОРЕЦ НА КУЛТУРАТА „ЛЮДМИЛА ЖИВКОВА"

ПЪРВА СЕДМИЦА ОТ ПРОЛЕТНАТА ПРОГРАМА

Младежки клуб (51-08-65)

Понеделник — „Пътят към Мека" от Атъл Фугард (19); вторник, сряда и петък — „Кълбовидна мълния" от Иван Радоев (19); сряда — „На приказки с луната" — детски спектакъл по Доналд Бисет (10,30); четвъртък — „Кой се страхува от Вирджиния Улф?" от Едуард Олби (19); събота — „Кафе с автограф" — VI издание (16); неделя — „Да се завърнеш..." — поетичен спектакъл по случай 100 години от рождението на Димчо Дебелянов (16).

Зала 2

Понеделник и неделя — „Саломе" от Оскар Уайлд (19); сряда — концерт на възпитаници на средното музикално училище „Любомир Пипков" — София (19); петък и събота — юбилейни концерти на балетно студио „Макове" при Централния дворец на пионерите „Георги Димитров" с гл. художествен ръководител Евелина Петева (19).

Зала 3

Събота и неделя — детски мюзикъл „Джуджето и седемте Снежанки + 1" (10); неделя — джаз-концерт на Софийския диксиленд с ръководител Стефан Славов. Солистка — Стефка Оникян.

Зала 9

Петък — концерт на н. а. Павел Герджиков — бас, и Вера Баева — пиано (19,30). В програмата — песни от Чайковски, Шуман, Владигеров и Д. Христов.

* * *

В зали 11 и 12 и в кафе-сладкарница „Люлин" — обновената програма „2х5" — събота и неделя (16).

БЪЛГАРСКО ВИДЕО

Разнообразна и богата на автори и заглавия е българската анимация. Наградите от фестивалите в Корк, Аделаида, Рим, Лайпциг, Лондон, Барцелона, Варшава, Анеси, Тампере, Варна, Габрово... са вече не само оценка, но и международно признание.

„БЪЛГАРСКО ВИДЕО" е записало на касети формат VHS и В-мах за системите **ПАЛ** и **СЕКАМ**, едни от най-добрите български анимационни филми: **„Тримата глупаци", „Приключенията на Чоко и Боко", „Маргаритката", „Приказка за трите патета"...**

„ПЛАНЕТАТА НА СЪКРОВИЩАТА" — приключенско-фантастичен филм по мотиви от известния роман на **Р. Л. Стивенсън „Островът на съкровищата"** — режисьор и художник-постановчик Румен Петков, композитор Борис Карадимчев.

В

ВРЕМЕТО

Днес времето над страната ще бъде облачно с превалявания от дъжд, а по планините — от сняг. Ще духа слаб, по Черноморието — умерен североизточен вятър. Максимални температури — между 5 и 10 градуса. В Югоизточна България — до 14 градуса. За района на София — около 6 градуса.

Изгледи за вторник и сряда. През първия ден времето ще се задържи без особена промяна. Все още на места ще превалява дъжд. През втория ден от запад на изток — спиране на валежите и намаление на облачността. Температурите — без съществена промяна.

На 23 март

Слънцето изгрява в 6,26 ч., а залязва в 18,42 ч. Продължителността на деня е 12,16 часа.

Луната изгря в 2,58 ч., а ще залезе в 11,18 ч. Фаза — един ден след последна четвърт.

Температурите в 14 ч. на 22 март

В някои столици и други градове

София — 5, Москва — минус 5, Ленинград — 0, Киев — 4, Сиктивкар — 3, Букурещ — 7, Белград — 9, Будапеща — 8, Берлин — 4, Бон — 6, Прага — 4, Варшава — 7, Виена — 8, Рим — 13, Анкара — 7, Стокхолм — 3, Хелзинки — минус 2, Осло — минус 1, Лондон — 9, Париж 6, Мадрид — 12, Алжир — 14, Тунис — 14, Триполи — 18, Бенгази — 23 градуса.

Продавайте на всички страни, съединяйте се!
РАБОТНИЧЕСКО ДЕЛО
орган на Централния комитет на Българската комунистическа партия

РЕДАКЦИОННА КОЛЕГИЯ
АДРЕС НА РЕДАКЦИЯТА
1000 София, бул. „В. И. Ленин" 47. Телефонна централа за връзка с всички звена на редакцията — № 46—31. Директно избиране на всички вътрешни номера — тел. 71-41. Приемна на в. „Работническо дело" — бул. „В. И. Ленин" 47, тел. 46-31. Телекс 547

Държавна печатница „Димитър Благоев" 21100